TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET, VANCOUVER, B. C.

Volume 21, No. 25
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (WEDNESDAY, August 23 1922) P. O. Box 260

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半
年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
本報概不零售

大漢公報

中華民國拾一年八月廿三

夏歷歲次壬戌年柒月初二日

壹參(星期三)壹號

本社論說

協商魯案委員會開幕感言

(利 單)

報載中日兩國委員。在我北京外交部。舉行魯案協定細目。中日聯合委員會開會式。是會也。列席者八十餘員。兩國委員長先後演講。一篇官樣文章。令國民讀之而有餘痛焉。何以故。魯省。我中華民國之領土。亦我中國文化之發祥地。國土主權。非第三者所可干涉或處分之。何物倭奴。蠻橫無理。攫取之既已八年。其中我國所損之權利。不可數計。而國民含垢忍辱。幾費唇舌。力爭不得。迄華府會議。直接交涉。猶美其名曰磋商。曰歸還。曰兩國協商。質而言之。以此易彼。務得交換相當之利權而後已。狡矣倭奴。蠢哉我國外交當局。夫我本爲歐戰中協約國之一員。在理則山東問題。當然無條件由我國收回。乃凡爾塞和約。列強昧於公論。判由日本管理。當時我代表拒絕簽約。不承認此盜劫行爲。國民亦一致輿論。願作政府後盾。由是懸案莫結。遷延數載。時至華府會議。往事重提。至有今日委員會協商之組織。而王正廷氏尚謂收拳會未竟之功。表彼我和衷之實。日使小幡氏亦謂專在恪守條約之條文及其精神。並期達公正妥當之解決。聞斯言而不傷心者。非人類中。如是中日兩國委員會在北京開始交涉魯案矣。開始協商魯案細目矣。開始講求山東條約善後之措置。再則曰。竭力期細目善後之解決。三則曰。若能互相披瀝胸襟。懇摯商議。自能獲此滿意之協定。味斯言。倭人之野心勃勃。如見其肺肝然。何則。小幡氏之所謂措置。決非滿意等等願望。我國委員長能令倭奴之措置妥當。非決得宜。滿意而退。則山東大事去矣。反之。則我國對於魯案之不得利益。當在言外見之矣。再從王正廷氏之立言以觀之。曰彼此體互讓。

▲○▲域多利埠致公總堂通告

啓者昨接金門致公總堂訓示派員回國建設五祖祠一事案據二次懇親會原定三月回國自因各區所派之員多因未便而粵局亦正多故是以開全體會議議決改至本年十月方行舉鄉等因理合將情佈告仰各分堂如有未捐欵者可從速報捐並催收捐欵以備到期彙滙可也此佈

▲英屬加拿大雲高華埠
▲片打街西門牌第五號

電話(詩毛)四叁六七
Pekin Chop-Suey House 5 Pender St. W. Vancouver B.C.

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B.C.
滿地可銀行
地可
地可
華人事務部

委路慎雙靴舖

米穀新國中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

▲到新新式靴
如欲着時欵之靴要看其是否新樣本號現辦到男女小孩各等靴價極相宜希賜顧爲賜顧

本公司自中國購來絲苗萱粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門調見或函賜并銀單擲下定然如命妥當

奄不路米偈啟

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

詩亞亞輪船公司

▲特別通告

爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

價目表

	溫哥巴域多利至香港		坎拿大皇后 澳大利皇后	戰稅 俄國皇后 亞洲皇后
頭等	二百五十八元	二百五十八元	三百七十五元	三百七十五元
二等十八元	一百五十元	一百五十元	一百二十五元	一百二十五元
三等十五元	一百二十五元	一百二十五元	一百元	一百元
大艙五圓	六十三元五角	六十三元五角	五十元	五十元

上開價目戰稅另外

由雲高華啟行日期

坎大拿皇后	八月廿四號	俄國皇后	九月七日
亞洲皇后	十月五日	澳大利皇后	九月廿壹號
坎拿大皇后	拾月拾九日		

旅遊客務總司理司徒旋謹佈

址住信通旋徒(前)
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

之精神。圖亞東之幸福。又曰。細目之協商　條件之實行。尚待吾人之努力。可知我國委員長完全以互讓之精神。持此爲魯案交涉之標的。至於細目之協商。條件之實行。更努力爲之。則到底我國對於魯案。得不償失。可斷言也。噫。弱國外交。終無勝利。東三省之移民案。厦門之設警察案。與夫廣東二辰丸案。直隸昌黎之命案。何一非我國外交吃虧。今之協商魯案。正可爲借鑑乎。彼此協商之魯案。又安能有圓滿良善之結果也耶。

本館特電

▲北京內閣各部員司。因薪俸被積欠。舉行罷工。

▲陳炯明派陳永善往香山唐家灣。迎唐紹儀就省長職。唐態度轉變力辭。

▲陳炯明現提議以香港巨商陳席如。（譯音）爲廣東省長。

香港昨晚十點三十分鐘到

世界要聞

◎孫文在上海之現狀

上海電　據此間孫文代表昨日宣言云。不日將赴北京。與黎元洪總統接洽。商議中國南北統一問題。孫逸仙不久或將親赴北京

孫文委代表張青金郭泰祺二人（譯音）將赴北京。與黎元洪磋商和議。并與其他要人接洽。北京領袖除黎氏而外。已有數人派代表在上海與孫氏討論矣

孫文最近云。俟有相當之機會　并環境如何。彼即將親赴北京。但現今尚難說明。因商議結果尚未就緒之故

前夕孫文在其住宅治宴。招待徐謙（譯音）及北方有勢力欲作總統之督軍曹錕代表。及吳佩孚代表多人。討議多項重要問題。翌晚又宴張作霖代表林某。現在各方面之來往　頗極有趣　張作霖曾與孫文聯絡舉兵攻擊吳佩孚者。今則彼三派皆彼此聚首而議和矣。明夕黎元洪代表。將在法界其處。招待各黨領袖　黎之親族黎樹爲主席

◎粵局風雲詳紀（廿三）

粵軍在韶下總攻擊之戰況　在韶粵軍。十八日分兵三路下總攻擊。計中路翁式亮陳炯光所部。擊敗建伐軍於鷄公山　追數十里。并分兵包抄大嶺荷樹嶺以助右翼。此路爲楊坤如所部自晨至午仍未停止　反爲北伐軍所挫　後翁部前來包抄合擊。遂獲大勝。左翼則初爲北伐軍所敗　退却數十幾居各衛署之冠。財政廳金庫鹽運使署鹽務稽核分所交涉署水警航政局等　則廉狀況如前

▲電燈局被人擲彈謀炸　省城長堤五仙門電燈局。自工人龍工後。歸葉舉派憲兵赴局切實保護。邇來該廠各工人多返局照常開工。工潮經解決　詎廿一夕九時許。該局後門貼近五仙直街（原日五仙廟下乘娼寮處）之厠所　忽有人擲下一炸彈。隆然一聲。響激遐邇　事後調查該彈僅係烟彈。當時廠內工人照常作工　因機器聲大干彈聲。故局內人多有未知者。現當地軍警已切實防護。其被炸之處及厠所。即由坊衆召棚斤將其堵塞　以免驚擾。爭該局自三日均照常開工

▲永豐艦忽下半旗　泊白鵝潭之永豐艦。廿二日忽下半旗。似係有所誌哀者　外間盛傳謂係因海防司令陳策戰死之故。惟究其實。陳策之死。雖已見諸粵軍之捷報中。然尚未徵實。則下旗是否係誌陳策之哀。亦未可知也

◎意與聯邦之動機

維也納電　報界聯會消息　奧國斯仙爵士公然懇求與意國爲經濟與政治之聯合。此事昨經工人巡行　表示贊成　而在維也納尤爲運動最烈。爭於失業工人現又決定如要求減低食品價值。倘不得遂意　則警察不能停止伊等行動

◎近東問題將開會議解決

巴黎電　法國外交部昨接英國公文。主張後六星期在意國某城。由聯軍會議討論希土兩國問題。查該公文乃答覆法國八月三日公文所提議。云當聯軍會議時　希土兩國得派代表出席其間　據政界確訊　此會議現置延緩　因總理潘嘉氏往苗士城掃兵十墳墓　須候其歸來始舉行　而土國民軍政府　均請准其派代表出席。此會議之點　乃依現目在小亞細亞之希土兩軍情形而討論云。

◎意國森林火災之大損失

羅馬電　意國農務部核計意國近日之森林大火。約損失千萬元。現各省之森林火勢仍然劇烈。而在奧仙那省有三縣火燄尤熾。那華綠與扶冷加威嶂間之大道。現被阻塞不通。會派大隊軍隊前赴各處灌救

▼○▲西湖酒樓廣告

西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓開白玉。西園東閣。香凝十二欄杆。湖月江風。輝映三千紅粉。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。簡中酒味擬郇廚。烹飪則法參袁譜。不特殷勤招待。更求時食適宜。聽絃歌于彼美于西方。洵稱極樂。聽絃歌于湖上。堪擬莫愁者也。諸君子倘趨以來遊。本主人鵠立而延竚。

舖在片打街東二十三號牛

▲電話（詩歷）一九三六

雲

埠西湖酒樓同利　李

司理　林杏擧啓

▼○▲城埠中華會館啟事

公啓者本會館爲改良本埠華僑公墓院荷蒙各界諸善士樂善好施捐助鉅欵全人等不勝感謝今已開工建築定期九月下旬可以落成如有緣鄙未繳者請即繳交俾得早日以清手續凡認有下列之獎勵捐欵者所給相片付來以留紀念是所厚望矣

▲并將捐欵獎勵簡章列后

凡捐三百元以上者酬二拾寸紀念相一幅

凡捐百元以上者酬十四寸紀念相一幅

凡捐五拾元以上者酬十寸紀念相一幅

凡捐二十五元以上者酬四寸紀念相壹幅

Chinese Consolidated Benevolent Assn. P. O. Box 529

Victoria, B.C. Phone 4452

民國十一年　八月十二日　　城多利中華會館啓

▼○▲二埠美南樓退股人廣告

啓者美南樓生意向日係弟等與葉崇義葉文選等同創今因生意不前是以弟等自願將名下所占之股份推出與義益堂承受曾經將數項核算清楚銅後美南樓生意與弟等脫離關係若該樓有欠到中西各賬項及各會項等情不得向弟等追討其生意盈虧亦與弟等無涉先此聲明以免後論此告

壹千九百式十二年　八月　日

退出式埠美南樓股份人雷宜操劉福李金啓

竺西氏藥廠股份有限公司

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異常高昂市肆之樓臺漸復原狀物情之高下亦順潮流是以本氏丸散圓底本之輕重亦推誠而相與現在價格一律減平仰惠顧倘能擇宜購用倘有各藥未便就醫請將病源逐一詳述賜藥未敢原圖賜來自當按症配藥從速奉上以寒厥疾郵費自理順此佈聞

竺西氏藥廠股份有限公司謹啓

◎參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元八毛
◎參茸海狗鞭固精衛生丸　大盒一元八毛　小盒銀九毛五
◎參茸四鞭補腎興陽補天丸　每兩一元八毛　每料二十大丸
◎參茸四鞭壯陽固本衛生丸　每盒一元一毛　十盒銀一元
◎加料參茸五鞭壯陽種子丸　每兩一元六毛　每料二十大丸
◎立止男子夜夢遺精金鎖丸　每兩一元五毛　半料八元五毛
◎參茸武漢養血氣大補丸仔　每兩一元四毛　每料二十大丸
◎參茸武漢養血氣衛生丸　大盒一元四毛　小盒銀七毛五

◎補腎安心寧睡丸　每兩一元五
◎參茸補天還少丸　每兩一元二
◎勞傷敗血吐血丸　每兩一元四
◎除痰止咳順氣丸　每服銀三毛
◎哮喘壯氣化痰丸　每服銀三毛
◎外感潮熱四春散　每錢銀三毛
◎粒仔痢症毛疔散　每錢銀三毛
◎少林寺跌打還魂散　每錢銀九毛
◎治小腸痛氣痛丸　每兩一元二
◎化毒生肌碼砂膏　每盒一元六
◎速年烟脚黑藥膏　每盒三元五
◎接骨止痛水仙膏　每錢一元六
◎消痰止痛定喘丸　每兩一元四
◎立即止痛救急散　每服銀三毛
◎消粒止痒珠片散　每包銀一元
◎瘡膚濕毒止痒水　每錢銀五毛
◎內消瘰癧痰核丸　每兩銀二元
◎內消瘰癧痰核散　小盒銀二元
◎消頸核芒果膏藥　小張銀五毛
◎男女頭風止痛丸　每服銀五毛
◎鹿尾蛇補腎眼丸　每兩二元七
◎正確砂除黑膿退紅筋光明眼藥　即止心痛肚痛丸　每兩一元六
◎除點去膜退紅筋大放光明眼丸　通利大便養血丸　每兩一元
◎消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸　大錢銀一元　每服銀四毛

◎婦女調經止痛丸　每兩一元
◎婦科調經男女有丸　每盒一元一
◎婦科白帶至寶丸　每兩一元五
◎赴青樓免毒丸仔　每兩一元四
◎內消瘰癧毒丸
◎花柳擦毒珠粉丸　每服銀九毛
◎花柳擦毒珠粉丸　每服銀九毛
◎花柳八骨疔毒丸　每兩一元六
◎花柳白濁止痛丸　每兩一元二
◎日久虛濁補腎丸　每兩一元五
◎日久虛濁補身丸　每兩一元二
◎花柳扶元解毒丸　每兩一元四
◎花柳痛止痛行珠散　每錢二毛半
◎一掃光頑癬藥粉散　每錢二毛半
◎殺蛔止痒蟯藥油　每錢銀一元
◎去濕毒洗身藥水　每錢銀一元
◎驅風濕祈蛇膏藥　大張銀六毛
◎風濕骨痛腳痛丸　每兩一元二
◎實筋健步養血丸　半料銀六元
◎即止心痛肚痛丸　每兩一元六
◎通利大便養血丸　每兩銀二元

竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟衆生

大國手竺西氏先生擊。弟來游英屬。水土大變。身被風侵。每見小恙。輒數大便虛結。尿後点精。精隨尿去。夜夢遺洩。自覺耳鳴。四肢乏力。百事難振。種種現象。醫藥罔效。素聞。先生醫術神奇。爰將病狀詳陳。請診治。訂方。賜來丸藥。服後夢遺等止。小便亦調。再取藥一次。而精症痊癒。又蒙付來利大便丸。梅痢機四腿五種等丸。俾歸調理。即取全功。可知先生用藥得當。名不虛傳。以詩之頌曰

博矣哉先生之醫學。妙矣哉先生之醫術。先生妙悟禪機。特持戒律。精研軒岐。心同仙佛。醫界之良。寰球師匹。壯游北美。闡揚民物。貴藥名。懸人負責。丸散膏丹。功能體透。意救遺病。祛我民疾。是值讚揚。感德無限。聲名洋溢。

▲并將捐欵獎勵簡章列后

凡捐三百元以上者酬二拾寸紀念相一幅

凡捐百元以上者酬十四寸紀念相一幅

凡捐五拾元以上者酬十寸紀念相一幅

凡捐二十五元以上者酬四寸紀念相壹幅

Chinese Consolidated Benevolent Assn. P. O. Box 529

Victoria, B.C. Phone 4452

民國十一年　八月十二日　　城多利中華會館啓

◎◎痔痛便血　藥到回春

竺西氏先生聲。啓者。弟飽嘗痔血之症。服付來內消痔痛大便下血丸。并水茶散劑。即覺痛服。便已。參苓付上。服伍大元。祈勿懈存。以作茶畑之費。感謝先生之功不淺矣。謝此奉聞　大安。

英屬李西卿上書

◎中國統一之障碍漸除

北京電：本京現察政治情形，統一中國之障碍物，現已再行排除，蓋前廣州領袖孫文將覆允帮助中央總統發兵洪，以成和平統一之局。而孫氏方面亦經得吳佩孚之贊許，至孫文之舉動，則由孫氏昨日覆發元洪之文而知焉。其文乃宣告欲和平統一中國，方孫文未發此函之先，華北有勢力之陸軍領袖吳佩孚，已電達孫文，表示贊許其政策，此種政策內有國會召集得自由行使其職權。外力不得干涉，又取消督軍制，准各省自治，裁各省現目之軍隊爲工，然此三大勢力之領袖確否完全結合，則尚須視孫文是否上京方足表示也

◎刺斃愛爾蘭自由屬邦領袖

都柏林電：愛爾蘭臨時政府領袖及愛爾蘭國民軍總司令高龍士，昨當其遊覽濱頓城時，被人狙擊，中彈斃命，於肇事之前數句鐘，哥克城人民正預備歡迎高氏云，檢查官碑士利將軍，現不准拍發高龍士被刺死之詳細情形，須至政府發布正式公文始已云云。

本埠新聞

●●●警察長歸來　本市警長晏打愼氏，日前乘暑假期，遍遊美國華盛頓省舍路埠及砵倫，然後往寶高華島，而釣魚於火車連定處爲樂，直至前日乃復回本市，聞晏氏現望於下月前往紐約埠，盡伊已棄後該埠調帖，請其代表雲埠於九月以赴紐約開萬國警長大會。

●●●華鉅商假道回國　紐約華昌辦庄總理李國欽，偕其夫人，附坎那大皇后歸國，李君乃我國鉅商，營歐戰時經理湖南弟（弟旁金礦此次礦產之輸出外國者，數逾數千萬，皆李君一手經理之，華昌公司爲我國人在海外商業之最大者，其支店遍佈中國各口岸，與歐美兩洲各大小市鎮，該公司所經營者，大至火車頭，小至髮網等，事無大小，總期能挽回吾國權利者，莫不爲之，李君乃礦業工程師，曾任美國學業●●●提議早日止截惜陰例　市議員活晒氏，禮拜一早在市會提議將日光節用例，或于九月五號取消，不再延至九月卅日乃止，此案定于下星期一日下午取決，據活氏提出此案之理由，因本市許多爲父母者，稟請及早停行此例，以利便童子返學，然關某西人一家有七名人口，于禮拜六日取罐頭沙文魚作膳而食，不料食後俱被毒死，

●●●太平洋公司船開　太平洋公司輪船名麥堅汝號，二十九晚七打鐘在城埠啓輪前往溫東，計大艙客一百〇九名，大艙客五十餘名，貨物因過額，不能裝載者甚夥云

●●●藏鴉片之華人多名被拘　吸吆電，有由域埠而來之坎差，現在華埠拘拿犯人數名，指犯藏鴉片案，罰款由二拾五元至式百元不等，聞尚有四名具保單釋出，遲一星期再訊

▲各國新聞▼

○○○太戰後英國寡婦多已再嫁　倫敦電，英國大戰後，寡婦式百三十六萬名，現計再醮者已幾有三分之一，但其再嫁之率，有時每月式千名，近來則每月再嫁者僅千名耳

▲一週紀念

本分堂訂九月廿四號舉行一週年紀念慶典統請各埠仝人屆期駕臨助慶指示一切惟冀惠然曷勝榮幸

hea Kong Teng P.O. Box 757
Cranbrook, B.C.
山卜礁致公分堂敬啓

▲承受廣告

啓者 Delia Alta 萊羅餐館生意原日係鄧英進李遇羅潮李福等所創今各股東志圖別業願將生意導屋及地以及傢私貨物一概推出與李明照堂承受準于九月一號在萊羅餐館營業交易倘鄧英進李遇李福羅潮與中西人士有欠數目未清者請早日到來取妥如過期不報至交易後乃是自悞不干承受人之事先此聲明以免後論

Royal Cafe P.O. Box 251 Delia Alta Can
十一年八月廿五號　李明照堂福記僑白

▲有地段出賣

啓者在本市第六十六号博洛第一百九十六區之第十與第十一段地共五十尺現擬出賣與人取價銀五千元如華友如意者請到喜士定街東六四九號詢問便知

西人T. Mc Lean 氏啓

▲廣州五祖祠捐欵名列

▲埠文顯地埠

楊雙全五元　李　霖二元　李學利二元
李遵宋三元　黃兆琪三元　王祚琅三元
李百寬二元　黃蘭現三元　楊塔端三元

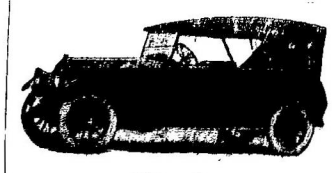
○▲退股生意佈告

啓者自民國八年五月原係孔蕙林維新玩二人全做主今弟志劻別業應將名下股份推與劉林維新玩二人承受的於八月三十號在舖當衆交易如有中西數目轇轕未清者請早日到來取明自交易後生意升降與弟無涉若有兄弟親朋有稅金紙或文件等係弟經手貯在泗源夾碼干祈到來取回倘他日遺失不干退股人之事特字聲明以免後論

民國十一年　八月十二號　退股人劉孔蕙披露

○▲天然自由客車公司

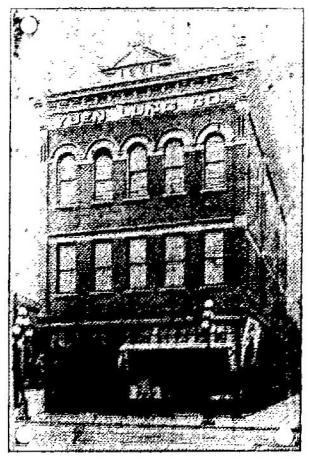
Phone Sey. 7092



天然自由客車公司貴客光顧隨時應命車場在大漢報門口（電話時應七零九號）

司事人　李壽
管車人　聶杜

○▲源隆遷舖擴張生意廣告



○▲域多利埠

源隆維記公司
YUEN LUNG
P.O Box 322 Phone 2833
1501 Government St
Victoria B. C. Can

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙貴顧各埠諸君光顧計價定必從廉幷接理香港源隆棧各客書信滙兌遷至該糟貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十二號倘有委托照此賜來便即妥收

司理　何文
陳漢　啓

○▲雲埠研究中坎訂約會宣言書

本會之設乃承中華會館之委託專事研究關於中坎通商移民條約事研究有得將以獻諸駐坎中華領事官以備採擇爲將來商訂中坎條約之準備夫兩國訂約其權雖操諸兩國外交官而監督獻議之責實在吾民況移民通商等約於我僑胞尤爲關繫密切者耶向者中坎兩國無約可援處待因人前例百出我旅坎僑胞莫不艱苦備嘗身受矣若今日猶不急起直追趁此千載一時之機會乘未簽約之先以從事埠慮研究一旦訂約告成苟有不利則嚎騰無及矣同人等既蒙會館託以重任心有餘而力恐不逮智識不周見聞未廣兢兢業業恐無以副我僑胞之望況茲事重大更非少數人之心思所能研究無憾今當此宣言亟即我僑胞各出其所知各獻其心得條陳本會俾收集思廣益之效僑胞諸君幸勿袖手旁觀焉可矣

▲通訊處　雲埠中華會館

十年一　八月十九日　研究中坎訂約會仝人謹啓

◎情殷迎駕

老市崙函：昨十八日金門總堂盟長黃三德先生，域埠總堂羅紹然先生，遊抵本埠，致公堂仝人預在車站迎接到堂，即晚開歡迎大會，設筵公堂暢叙，主賓酬酢，飲至八時散席，候至九點半鐘開全體會議，會長黃華燦宣布開由，隨請黃羅兩公演講洪門歷史，籌建廣州五祖祠，事貴速成，各宜遵照堂規，踴躍捐助，幷繳納公費等語，言言金玉，聽者動容，演畢鼓掌之聲如雷，演至十壹點，由副會長陳齊德君答謝黃羅兩君勸勉之盛意，宣布散會

●●●罐頭沙文魚殺七八　古壁埠電，距離本市十五里在小河南岸之聖密治埠，有

▲重新改良廣告

本棧雲市開張，義光久歷，搜羅東方之珍錯，調和華洲之鹽梅，酒出天厨，饌超井幹，備成式之食品，不下千條，飲公瑾之醋醪，交推萬口，惟是精益求精，善宜盡善，本老舊之招牌，加新奇之裝置，輝煌點綴，入座能振精神，潔淨鋪陳，登樓儘堪悅目，庖人悉爲上選，技擅易牙，侍女招待深情，禮隆嘉客，芳餘紅麵，賓主美盡東南，香泛綠茶，盛會奚分日夜，所冀東山逸士，華埠諸君，賁然蒞臨，試和神安體之味，惠而顧我，收協氣充飢之功，謹此告白，藉賴垂青，

本棧主人啓

雲高華埠
東華酒樓
◀改良裝修煥然一新▶
TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

城三合公司司事林立榮啓
埠高敬沛

紹昌行秘製壽丹丸散
龍清先生統理內外方脈

每一劑二元　每三劑五元五　郵費另加　每劑士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦勞力過於虛耗五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今總依法九次泡製配以良方其功拿大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
壽售處信來　San Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
壽售處安生　On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散(閨房美術戰鬪無雙)每罐五元
健美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏無折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房調養膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒二元　止各種氣痛藥本每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罐銀二元　神驗癬痢藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐二元　立效牙虫牙痛散每樽二元
驅蛔順氣消積丸每盒二元　四時感胃痛嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳氣每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速效遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳補毒丸每盒銀五元
打消橫症陰疽核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不要丸每盒四元
內消花柳燥濕毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫弦芒梟陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳瘡疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸瘡其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈眞知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　寄費郵費買者自理

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸爲補腎壯之元駿亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今總依法九次泡製配以良方其功拿大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
壽售處信來　San Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
壽售處安生　On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散(閨房美術戰鬪無雙)每罐五元
健美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏無折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房調養膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒二元　止各種氣痛藥本每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元
治赤白痢症散每罐銀二元　神驗癬痢藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐二元　立效牙虫牙痛散每樽二元
健美如意丹每盒二元　四時感胃痛嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳氣每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒二元
速效遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒二元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳補毒丸每盒銀五元
打消橫症陰疽核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不要丸每盒四元
內消花柳瘡癰毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元
內消花柳橫弦芒梟陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元
內消花柳瘡疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸瘡其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈眞知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　寄費郵費買者自理

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款高頂靚皮靴工精料實比美於西人所造之工料發售各款蹄跡合腳靚皮靴鞋修整舊靴有絨索衣鐵香蠟皮盒袋等雜貨翻意光顧在片打街門牌一號

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數爭賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我衛脆留心賜顧幸甚此佈　（▲喊線四〇五三矢麼）

雲高華廣利泰代理人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▲現又辦到大幫　特別平沽

四十四磅 **唐山絲苗**　四十四磅 **唐山萱占**
油糖雜貨　參茸葯材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇顯頓仝啟

廣隆裕
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B. C.

雲哥 巴埠

▲接整水龍

本號專接修整水龍噴井鍍冷熱水龍電燈自來火等件自備大車鍍鎳各樣銅具到門修整甚爲利便拜以廉價相就幸友光顧由電話通知催遣聽命

電話詩麼參九貳九

D. Drummond
203 Pender St. Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

住家電話
非綱　四六四六L
姊比布柘文披鐵

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小廟在云古時期經歷有年今遷往新街照常經營馬專辦廣山油糖酒米雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價

圖久遠交易仰其

▼嶺南酒樓
因時廣告
司理阮本祝

嶺吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有脚陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興"本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節"待兒招待之殷勤"久已膾炙人口、不用贅詞"工商士庶"盡興乎來、

▲本樓電話（詩麼）貳二八二一

嶺南酒樓主人謹白

Abbey's SALT

葉倫鹽之神補于人之全體其功用誠古今來莫與比倫者矣前於報章上曾歷歷言之各友曾購用者已知吾言之不誣而未經購用者猶疑吾言之過當請嘗試之不失本醫生講究衛生之苦心可矣各藥肆均有零售　本醫士啓

三鞭補腎丸　每盒三元
戰必勝　每盒五元
花柳酒　每磅五元
選科各種秘藥

馳名九約價值表
夢遺固精丸　每盒三元
猴腎虛濁丸　每盒五元
參茸武漢丸　每盒五元
龜鹿滋腎丸　每盒五元
將軍斷根丸　每盒五元
小腸氣痛丸　每盒三元
九氣拍痛丸　每盒三元
五淋白濁丸　每盒三元
花柳搜毒丸　每磅五元
祈蛇風濕酒　每磅三元
益中仙

Kaysang Co.
843 Clay Street, San Francisco, Cal. U.S.A.
總發行所大埠哥生行大藥房

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG　218 Keefer St.　VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN　77 Pender St.　VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO.　P. O. Box 1142　VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN　EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.　126 Mill St.　ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO.　206 Centre St.　CALGARY, ALTA.
KWONG MAN YUEN　214 Centre St.　CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.　P. O. Box 1416　CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.　19 Elizabeth St.　TORONTO, ONT.
SUNG CHONG LUNG　212 River St. W.　MOOSE JAW, SASK.
CENTRAL CANADA SUPPLY　10162-97th St.　EDMONTON, ALTA.
KWONG TONG CHONG

哥生行大藥房
KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

男兒當自強

醫藥救國

金安

民國柱臺事業有限公司 啓

JANSEN HOTEL
BOX 12
JANSEN, SASK. CANADA

醫藥救國之南針

醫者有固先天不足將有弱之病致虛脾虛而腎虛見腰痛漏精陽弱不舉遂兼以振興太當極而易浸淫病自念算壯有爲突罹此患論以身世不寒而慄幸得友人介紹購服奇生行三鞭補腎丸戰必勝兩丸腎部較前大有進益上列數種一掃而空　而受賜不淺謹將實情報告以便同患者知所取法也

憲署致認同津爲

▲花柳梭元藥酒確有功

弟居異國迷人花界經花柳諸毒苦不勝言多方治理無濟于病幸飲奇生行花柳扶元搜毒酒得以搜毒清之此酒製之良活人無數凡屬服之毒皆可收效自餘毒既清再與該行函商善後之法又得寄來三鞭補腎丸及戰必勝丸照法施用果然精神奕奕弟蒙施救感激于報以爲同病者告旅美赤市省波朗士嘩埠台山縣四九墟伍倫恭

N.G. Lee, Fort Brown, Texas

雲高 **全利源紹記** 華埠

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

德紹公司

DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

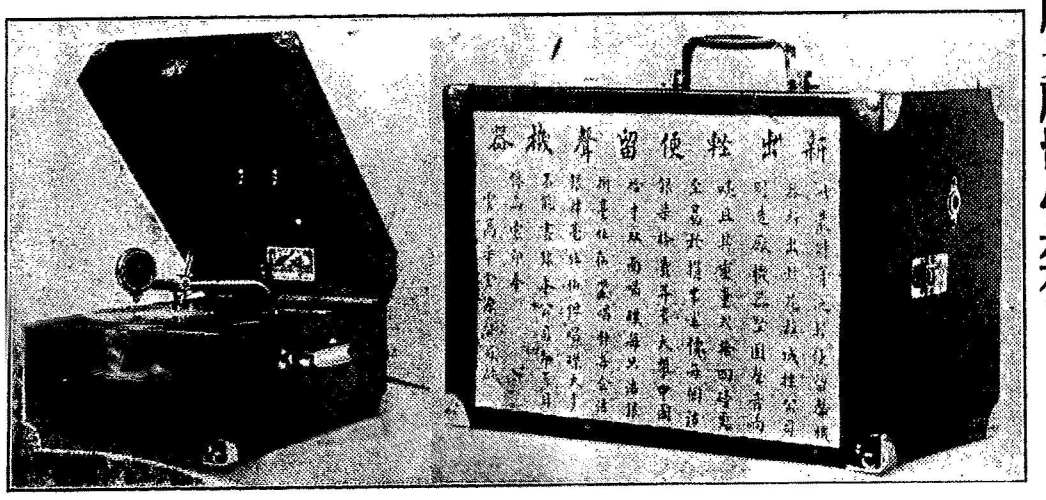
各種特別平沽貨品

本號專辦唐山上等油米雞貨蘇杭紘索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散幷代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

滙廣兌告

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久爲僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接埋香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希爲留心

金源金舖新張廣告



本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易倘胞光顧留心是荷

舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩麼）三三九六

金源司理人 林沾 李奕柱
林元 林潤德啓

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

廣興祥

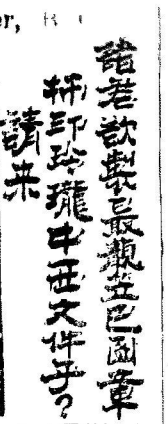
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西糖食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省埠道藥材參茸玉桂正字號喬丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定歡喚

▲電話（詩吆）二六六零

滙高華埠 廣興祥司理人 關耀崇啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender St. E
Vancouver, B. C.



諸老歎製最擅名已國華
科印珍瓏中西文件子
請來
雲埠片街漢街四十五號

代售馬玉球每包價銀三毛五
鶏眼藥每瓶黃廣權
司理公利余堯中
啓

雲高 **萬勝隆** 華埠

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓紘索地道藥材參茸玉桂喬丹丸散常有金耳環茵陳跌打卓胆卑臂核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號

▲喊線（矢嚕）一四三一

醫士 余躍瀾 君
司理人 黃雲滉
黃信德
余朋和
甄永傑 啓

實生巧造金器首飾

經理廣州 余灼生

大力白來精

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿屢膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女先後天虛均奇效○身市上壯陽藥之燥腎澗精有傷衛生者勿天澗

特製每元加料三元試服一元

雲哥 華埠 **安永藥房**

▲選辦各省地道藥材
▲自製各項喬丹丸散

實驗腳氣丸每罐七毫十
經驗健步養血丸一圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癬葯每罐銀五毫
八寶光明眼藥每罐二毫五
通利大便調溫毒丸壹圓
花柳掃蕩丸每罐一圓

止咳聖羌每兩二毫九
參茸補腎丸每打三圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋線襪
正洛十利笠衫靚面巾
各色頂靚蘆茶發售
送禮各款香蛤平沽
中西藥水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264

▲電話（詩無）二四〇四
舖在片打街門牌三十弍號

司理人 楊金樹
朱卓臣仝啓

現時遷往緬街夾片打街二樓五號

仙尾梳銀行

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

溫金有狀師樓

▲移事局民移門街理料▶
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., - Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

▼○▲催繳股份部佈告

啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經繳認股徵問者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部不論有無認股懇速於六月廿號以前將股部寄回大漢公報彙齊察核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼

十一年五月廿八號

域多利埠致公總堂
雲埠致公堂洪門實業公司啓

雲高 **廣源生** 華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

▲企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖弍樓

本號直由英倫辦來加市美號男襪每對定價五毫五此是本號之買辦在英倫直由致名之織造公司辦來淨羊毛紗線襪染色不變各等號數均有

CLUBMENS
LIMITED
133 HASTINGS ST. W.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

雲哥 華埠 **三民旅館**

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St.E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。鞠棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啟

▼○▲域埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收年捐報名之期遞年以六月一號以前爲結束徵來之銀隨收隨滙限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

祖國新聞

○○○錢能訓將組大政黨作怪

國會開會在即 預計將來政治上之活動必多 而應時產生之政黨 尤必乘勢崛起 開市爲隱之錢能訓氏 已着手爲大規模政黨之組織 日來進行極力 並在某銀行過付鉅款 爲組織政黨之基本金 爲之奔走者 係國會時代已未俱樂部健將于寶軒 其聯絡入手方法 對於無所屬議員 大爲注意 聞聯絡頗形得手 而東省保定熱河三方面 均有接洽。聞新膺巡閱頭銜之某氏回京 對於此項組合 亦頗有多少之關係 一般人之觀察 以錢爲東帥之接近者 故此項活動 疑與退耕老人有關係 而其宗旨 閣不在總統之活動 將別有報復之謀畧

○○○董康被打後檢廳傳訊兇手

董康被打後 其態度無必走之意 董氏自己語人云（走是一定走 惟不能被這般人一毆而走）則董固已不走矣 吳子玉來電慰勉 且主嚴懲凶手以維法紀 而曹三則電謂從寬 且舉李士偉長財部 張英華長鹽務署 似唯恐董走之不速 地檢廳又與傅詢曹瑞宜 因其有動手打董之嫌疑 曹氏以醫術得接近曹三 認本家焉 曹卽門下之紅員也 董不知其來廳而載之 宜其怒而打董矣

○○○山東案細目交涉之波折

魯案細目交涉 自在京開始談判 十月廿七日已第六次就實際上說 不過彼此念式條文互示表册而已 稍涉討論 便覺隔閡 前日第五次會中 因碼頭倉庫 爭歸鐵道範圍 雙方態度 均極堅執 今日日員雖示可歸第一部解決 而要求嚴重之担保條件 仍無妥領 至此交涉之內容 則日員之有無實權 頗屬疑問 因青島駐守之某大將 勢力頗能左右 於權利上 亦甚固執 日使亦須其同意 方能有所決定 故外界人言雖不至決裂 而逆料非五六個月不能竣事也

○○○山東土匪之盛

濟南通信 年來山東災象迭見 又以南北用兵 招撫潰散 率以東省爲壑 故土匪日聚日衆 幾於無地無之 全省雖號稱有一師十一混成旅一混成團之兵力 直覺尚不在內 然兵與匪遇 各不相犯 即對仗 亦非所敵 萬且有勾通土匪賄賣槍械情事 故匪勢猖獗 不易撲滅 最近青紗帳起 匪易藏身 各地搶劫勒贖之案 日有所聞云

○○○公使團之重要會議

張作霖扣留東三省鹽款 及把持京奉鐵路 不令恢復原狀 迭經駐京公使團 向我政府交涉 迄未解決 茲據外交界消息 公使團爲此兩項問題 昨又開會討論 以與京奉路關係最密切之某國公使 主張最爲激烈 其意見如下（甲）關於截斷京奉路問題（一）質問中國政府 究竟有無統治全國之權（二）前次屢經質問 均以業與張作霖磋商爲搪塞之語 究竟有無辦法（三）如中國政府究無辦法 當由國際共管該路（乙）關於扣留鹽款問題（一）應中國政府限令張作霖停止扣款行爲 （二）如中國政府仍無急轉直下之方法 則使團當握住今後之鹽餘云 討論結果 決定再向我政府嚴重交涉

▲○▲雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂櫃宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅灯式鐘鐮各器具擬採用新款以壯觀瞻議定本姓昆仲喜認倘送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜諾何物請早來函掛號並將款賜來統歸本堂代辦以符定式是所感盼

▲計開擬用各物開列

▲檯 椅 類

文彊公眞像鏡屏壹座價銀約一百六十元

城埠華隆號祝求君敬贈

大廳議事大臺一張 價銀約三百元

台山潮境區兄弟送

議事臺襍木洋庄椅十六張

大廳洋庄椅一百張 每張價銀約一百五十元

台山石板潭兄弟認送一張

書記房用臺椅全副價銀約一百元

▲電 燈 類

頭門外鑲鏡電燈二枝 約銀壹百四十元

台山橫江鄉兄弟認送一枝

台山潮境船步衍雲房仝人認送

大廳東西壁玻璃鏡柱五條每條卅元

會邑新羣賢房送一枝

城埠浩然 有信 致中 送二枝

笠罷市篤埠台山掃管閧兄弟認送一條

書記房用掛鐘一個價銀約五十元

大廳絲製窗簾全副

本堂電話 詩毛 四 月

民國十一年

▲○▲裕昌隆 廣告

本號開張 數年之久 茶米油糖 珍饈備有 價實貨眞 不欺童叟 地道葯材 鮮明且阜 丸散膏丹 精製妙手 神驗久經 膾炙人口 各貨批價 從廉爲首 附送妥捷 定無遲後 諸君垂青 歡迎禮厚 林翰元 先生 寓內方脈

▲拜擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342
Phone Sey. 5984 Vancouver, B. C.

司理 林立 滉
林普慶 披露

▲○▲城埠致公總堂通告

▲新立公堂定期開幕

民國十一年新歷九月十六號爲安且由省所愼尾利埠致公分堂落成開幕之期

民國十一年新歷九月十七號爲南非洲杜省揣呢士碧埠致公堂落成開幕之期

本總堂經接到報告合卽轉行通告各分堂週知或派代表助慶或致送禮物申賀以數花亭之義而資聯絡感情如有禮物祈照下列住址直寄交該分堂收納可也此佈

所愼尾利埠通信處

Chee Kong Tong 75 Brock St Saultste Marie, Ont.

揣呢士碧埠通信處

Chee Kong Tong 11 Commissioner St.
Johannesburg. Transvaal. S. Africa.

▲○▲致公總堂通告

羅超然先生經衆公舉派委協同黃三德盟長爲游埠勸捐五祖祠專員並調查會務催收年捐外交各項公費已於八月五日由雲高華出發直抵錦碌次到各埠及遍遊坎東仰各埠昆仲於黃羅兩公到埠妥爲接洽爲盼

金門城埠致公總堂特告

▲○▲山城致公堂助經費芳名列

馬允峻元半 林立本元半 劉佐臣元半 胡添福二元
周煥家二元 劉 韶二元 林 源二元 鄭 雙二元
馬宏詠二元 李安二元半 李 嘉五元 冬梅女士五元
李 昌二元 源利廠三元 周煜南一元 梁 郁一元
黃玉捐書籍金三元 鄭雙助書籍金二元

▲○▲接整自動車廣告

啓者本公司設有自動車車房在於奇化街門牌壹百四十三號特聘機師專接修整各種自動車及裝色洗車等工夫老到配置妥當且地塲宏濶蓋車極其穩固 貴客賜顧請照下列電話一問便知

▲電話（詩毛） 九八〇七

▼○▲承受股份廣告

啓者二埠泗源生意原日係集股經營今股內有劉孔惠兄志圖別業愿將名下所佔之股份生意貨物及賬項架牛完全推與劉霖維劉新潤承受業將各項數目核算清楚的於八月三十號在本店立據交易如退股人有欠到本店人士各項生揭數目經鶴關涉本店者請祈早日到來本店理明如逾期不到乃係自愿一經交易之後所有退股人欠項不得向承受人追討本店仍用泗源名義營業將來生意盈虧與退股人無涉特此佈告以免後論

劉霖維劉新潤啓

十一年 八月十號

▼○▲接整自動車廣告

啓者本公司設有自動車車房在於奇化街門牌壹百四十三號特聘機師專接修整各種自動車及裝色洗車等工夫老到配置妥當且地塲宏濶蓋車極其穩固 貴客賜顧請照下列電話一問便知

▲電話（詩毛） 九八〇七

▼○▲承受股份廣告

啓者二埠泗源生意原日係集股經營今股內有劉孔惠兄志圖別業愿將名下所佔之股份生意貨物及賬項架牛完全推與劉霖維劉新潤承受業將各項數目核算清楚的於八月三十號在本店立據交易如退股人有欠到本店人士各項生揭數目經鶴關涉本店者請祈早日到來本店理明如逾期不到乃係自愿一經交易之後所有退股人欠項不得向承受人追討本店仍用泗源名義營業將來生意盈虧與退股人無涉特此佈告以免後論

劉霖維劉新潤啓

十一年 八月十號

▼○▲新張美特廣招徠

新張美特廣招徠 云高 華埠

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜發行並中西雜貨日用所需俱全茲新張伊始取價極平以圖久交兼接車來往行李貨物隨 應命僑胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

▼○▲山城致公堂助經費芳名列

馬允峻元半 林立本元半 劉佐臣元半 胡添福二元
周煥家二元 劉 韶二元 林 源二元 鄭 雙二元
馬宏詠二元 李安二元半 李 嘉五元 冬梅女士五元
李 昌二元 源利廠三元 周煜南一元 梁 郁一元
黃玉捐書籍金三元 鄭雙助書籍金二元

▼○▲承受股份廣告

啓者二埠泗源生意原日係集股經營今股內有劉孔惠兄志圖別業愿將名下所佔之股份生意貨物及賬項架牛完全推與劉霖維劉新潤承受業將各項數目核算清楚的於八月三十號在本店立據交易如退股人有欠到本店人士各項生揭數目經鶴關涉本店者請祈早日到來本店理明如逾期不到乃係自愿一經交易之後所有退股人欠項不得向承受人追討本店仍用泗源名義營業將來生意盈虧與退股人無涉特此佈告以免後論

劉霖維劉新潤啓

十一年 八月十號

▼○▲新張美特廣招徠

新張美特廣招徠 云高 華埠

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜發行並中西雜貨日用所需俱全茲新張伊始取價極平以圖久交兼接車來往行李貨物隨 應命僑胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

▼○▲城埠致公總堂通告

▲新立公堂定期開幕

民國十一年新歷九月十六號爲安且由省所愼尾利埠致公分堂落成開幕之期

民國十一年新歷九月十七號爲南非洲杜省揣呢士碧埠致公堂落成開幕之期

本總堂經接到報告合卽轉行通告各分堂週知或派代表助慶或致送禮物申賀以數花亭之義而資聯絡感情如有禮物祈照下列住址直寄交該分堂收納可也此佈

所愼尾利埠通信處

Chee Kong Tong 75 Brock St Saultste Marie, Ont.

揣呢士碧埠通信處

Chee Kong Tong 11 Commissioner St.
Johannesburg. Transvaal. S. Africa.

▼○▲致公總堂通告

羅超然先生經衆公舉派委協同黃三德盟長爲游埠勸捐五祖祠專員並調查會務催收年捐外交各項公費已於八月五日由雲高華出發直抵錦碌次到各埠及遍遊坎東仰各埠昆仲於黃羅兩公到埠妥爲接洽爲盼

金門城埠致公總堂特告

▼○▲山城致公堂助經費芳名列

馬允峻元半 林立本元半 劉佐臣元半 胡添福二元
周煥家二元 劉 韶二元 林 源二元 鄭 雙二元
馬宏詠二元 李安二元半 李 嘉五元 冬梅女士五元
李 昌二元 源利廠三元 周煜南一元 梁 郁一元
黃玉捐書籍金三元 鄭雙助書籍金二元

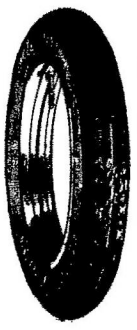
▼○▲承受股份廣告

啓者二埠泗源生意原日係集股經營今股內有劉孔惠兄志圖別業愿將名下所佔之股份生意貨物及賬項架牛完全推與劉霖維劉新潤承受業將各項數目核算清楚的於八月三十號在本店立據交易如退股人有欠到本店人士各項生揭數目經鶴關涉本店者請祈早日到來本店理明如逾期不到乃係自愿一經交易之後所有退股人欠項不得向承受人追討本店仍用泗源名義營業將來生意盈虧與退股人無涉特此佈告以免後論

劉霖維劉新潤啓

十一年 八月十號

▼○▲有自由車者注意



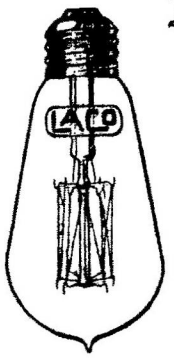
▲挽利權勿使外溢

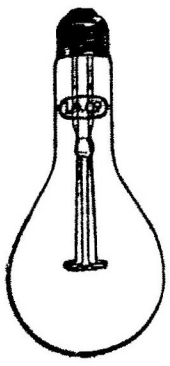
自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售價挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行專此等○輪照市－最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不垂全失故曰有自由○之僑胞當注意焉

（○代車）

▲所用本鐵行所發行之LACO公司電燈胆

此乃美國（LACO）電燈公司最近新出之燈胆 爲他家所售不能及者 此電灯胆有兩優点（一）光亮（二）耐用 各界曾購用此電灯胆者 皆稱滿意 謂本行所言不謬以其確有光亮耐用之優点也 故本行開張纔數月 而來購者紛紛不絕 今本行購到（LACO）電燈胆一大帮 貶價發賣 以答賜顧諸君厚意 盡購而用之





▲種 平 價 目 開 列

自十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一元一毛 百五十号一元六毛 二百號二元二毛 二百五十號 三百號另有白色藍色紅色各燈胆發售 款式太多 不能盡錄 所有電灯繩 灯口大小燈頭 及一切電燈所應用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售自由車所用之笠罷車輪車油

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
實業 明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞

●●●夏仲民取死之原因

國民黨要人夏仲民一名自六月十五晚被粵軍拘獲之後即聞其已經槍決死了惟因未宣佈罪狀之故尚有人謂其解往石龍而未經槍決者昨晤國民黨中華僑某言夏已槍決且為述夏仲民獲罪之原因甚多某君言時甚為切齒謂此次事變實發生十外間之所謂十常侍（指孫文之左右）夏仲民亦占其一而夏之好排擊他人尤為人所共知又謂當前共孫文由桂返粵時陳炯明初欲調兵往三水命夏准備車輛而夏將車輛全數開去三水其後粵軍由桂省歸來電夏令專車往接夏仲民不獨不理會且將車開至佛山即止使粵軍無車可乘改由水道回省當時粵軍向夏詰問夏謂奉孫文之命令其實孫文不知也又陳炯明回惠州後諸要人如汪精衛輩正苦心苦口奔走調和勸陳復出以免西南內部分裂乃夏氏隨辦之廣州晨報忽發表粵軍返粵之畧歷一篇語多揚孫文而抑陳炯明與調和諸人之意相背馳遂有今日之事變夏之取死實由于此

●●●開平縣長圖攻江門失敗情形

江門自陳策攻打失敗後開平縣長鄧二伯招綠林二百餘名以江玩為統領以侯晚鳴營長以胡南為幫統其子鄧啓祥周魯為鮮糧官自己為親征攻陳總指揮已收得糧銀萬餘元另水口長○赤坎百合蜆岡大墟收番攤規厘廠規每日規銀八十元小墟每日收規銀四十元另雜規多端抽剝以為供給召集成軍後聲勢洶洶衆綠林分持鎗刀劍等器在長○埠用拖輪八艘正擬向江門出發不料陳炳春鳳聞早為戒備鄧軍到離江門約十埋地即用火輪進攻連轟大炮數响鄧軍已如豕突狼奔厥後敗兵回赤坎團兵拒之繳得槍枝共八十餘桿回百合又被團兵繳得八十餘枝後入夜回百足尾又被西村黃姓繳得六十餘鄧三百亦被繳其後鄧三伯哀求黃姓釋放有數人送其回牛仔頭地方聞鄧啓祥周魯等已被張仁捉獲於長○觀海樓云（○代沙）

●●●孫文攻襲順德容奇之殘忍

七月十四日下午李安邦陳策等率北洋舞鳳兵艦由東方海面駛入順德掩襲容奇墟突以四寸半炮向該墟轟擊連續轟發約三十餘響斯時流彈紛飛該墟商民與各住宅以禍從天降無從逃避大為驚詫至流彈所落之地一在永經絲廠計傷斃店顧三人一在恆豐米店斃店伴弍人又在某繅絲工廠壓傷女工十餘人黃其餘在街一被流彈射傷者亦有十餘人旋陳永善部隊趕至與舞鳳艦大戰兩點鐘之久該艦始退出容奇海面事後卒被捉獲云

●●●軍隊在省包庇開賭

廣州城各地如河南西村黃砂以及連源街尾路陳堂學附近地方均有賭徒在此開賭係有軍隊包庇據查各處賭場以河南為最暢旺此外赴賭者亦人數只寥寥而已

▼○▲域總堂收到拾壹年金城兩總堂年捐芳名列后

▲域多利埠
李柏堯　黃炳　鍾統華　鍾亮勝　趙松
黃德稱　呂兆倫　岑永和　梁嚴　林德聰　周家玉
林舉堯　吳正炤　關文彬　黃福
崔子林德亮　李祁沾　林舉惇
鄧賢　唐享
鄧斗　司徒如　周十長
林濃　林德緒　陳森
朱霖　湯樂　吳華賀　馬道政　黃錦源　黃潤
趙仰南　馬本根　黃珠世　黃賢秋
王蘇　鍾社鍊　李業
林德攬　鄧億業　周逢瑞
周福乾
以上各一元大埠公堂在內
黃渭廷　林齊　梁訓池
林棟德　周朝簡　黃才添
林德沾　周順　梁葉
周道烟　雷八　梁石垣
林德義　湯覺　林百滿　李宗
雷開元　吳貞創　羅景祥
林憲新　李強
司徒煥棠　方榮
李雲華　雷家康
李心田　劉彩維
熊奕年　黃森　李勤歡　廖應
劉波　李勤瑞　劉莊　黃錦
李殷輅　熊奕詒　林龍　羅培　羅芹
李殷祀
以上每名五毛

▼○▲域總堂第弍屆職員芳名列

▲正董其昌
副董舉照
▲中文書記　振秀
銳光
▲交際員　保榮
星炤
▲司庫員　維謙
彰溢
▲監督員　厚榮
熊奕超　銳光
▲賬務員　鳳岐
▲核數員
慶輝
▲議長　盛煜
渭容
▲議員　楫照
懋敬　厚相
永昌　慶瀾
悅開　懋澗
庭振　維瑾
連贊　蛙華
厚培

▲○▲洪門有慶

啟者本分堂落成諏擇西歷九月十六號舉行開幕慶典統請各埠公堂社團全人屆期駕臨助慶指示一切為盼

民國十一年　八月十二號

坎屬安且由省
所慎尾埠致公堂敬告

▲○▲城總堂收到拾壹年金城兩

▲域多利埠
李柏堯　黃炳　鍾統華　鍾亮勝　趙松
黃德稱　呂兆倫　岑永和　梁嚴　林德聰　周家玉
林舉堯　吳正炤　關文彬　黃福
崔子林德亮　李祁沾　林舉惇
鄧賢　唐享
鄧斗　司徒如　周十長
林濃　林德緒　陳森
朱霖　湯樂　吳華賀　馬道政　黃錦源　黃潤
趙仰南　馬本根　黃珠世　黃賢秋
王蘇　鍾社鍊　李業
林德攬　鄧億業　周逢瑞
周福乾
以上各一元大埠公堂在內
黃渭廷　林齊　梁訓池
林棟德　周朝簡　黃才添
林德沾　周順　梁葉
周道烟　雷八　梁石垣
林德義　湯覺　林百滿　李宗
雷開元　吳貞創　羅景祥
林憲新　李強
司徒煥棠　方榮
李雲華　雷家康
李心田　劉彩維
熊奕年　黃森　李勤歡　廖應
劉波　李勤瑞　劉莊　黃錦
李殷輅　熊奕詒　林龍　羅培　羅芹
李殷祀
以上每名五毛

▼○▲回唐梓里請看

啓者余等此次搭太平洋公司總統戾臣輪船復回北美洲舍路域名利雲高化等埠該船地方寬暢雅潔異常福食豐富珍美適口更無驗眼種痘洗浴琉璜水各苛例計期啓輪十九天到維城無暈浪之苦且堅固快捷信不虛言兄船主之慈祥殷勤慰問華人管事曾福君與通事温基君招呼妥當較之別公司之輪船眞有天淵之別余等往來太平洋不下數次未有如此次之滿意者故特登數言聊當感謝亦俾歸唐梓里知所適從也

李文彪　廖德運　黃欽南　廖英進　伍百
雷亞南　湯立朝　陸亞旺　陳厚昌　趙光昌　曾華
陳亞進　陳錦隆　陸錦煥　伍尚鑒　鑑乾　吳揚
伍學登　胡兆林　陳瑞柏　胡良大　陳阿祥
亞李　胡安祥　伍源富　伍于德　阮保明　余氏
黃春　胡瑞桃　李光陵　秦百怡　秦官熹　周阿榮
胡阿有　蔡錦榮　胡英鎰　伍洪禮　伍國靈　梁能
陳添　李耀宗　李其康　陳百福　李華
陳直　余玩麟　方煥享　楊福燦　洪阿雙
彭氏　陸阿儡　李齊富　余洪富　雷植乾　亞連
伍氏　李有德　余秋德　雷能就　黃勝
伍亞忠　陳同德　李洪燦　譚華佐　亞色
譚同　伍阿祿　譚榮煦　黎啓寧　李啓培　黃天
陳元　黃沃秀　黃連讓　黃榮限　李亞錫
李百祥　伍啓倫　余潤得　李均
陳氏　陳福貞　余玉勝
胡阿有　蔡錦榮　胡英鎰　伍洪禮　伍國靈　梁能
李耀宗　李其康　陳百福　李華
陳直　余玩麟　方煥享　楊福燦　洪阿雙
彭氏　陸阿儡　李齊富　余洪富　雷植乾　亞連
伍氏　李有德　余秋德　雷能就　黃勝
伍亞忠　陳同德　李洪燦　譚華佐　亞色
譚同　伍阿祿　譚榮煦　黎啓寧　李啓培　黃天
陳元　黃沃秀　黃連讓　黃榮限　李亞錫
李百祥　伍啓倫　余潤得　李均
陳氏　陳福貞　余玉勝
陳仲　李悅來　李新英　黃清儀　李阿堅
李阿會　林厚益　李健來　鄧霖華　鄧芸文　梅氏
陳參　陳保才　李維添　陳孔進　陳煥榮　美瑞
丘氏　雷錦龍　袁葉相　談文彬　譚乘愛
合桂好

▼○▲籌辦五祖祠專員出發之佈告

金門致公總堂
域埠致公總堂　委任為籌建五祖祠專員黃三德通告　為通告事照得漢之首功亦根拳於五祖果正本清源數典不忘案十二月二拾六日蒙年許建五祖先烈祠於廣州上海等處用以發揚昔日之潛德幽光紀念先烈之創舉經兩總堂懇親大會議決着手辦理固思人諸多缺望在弟不無見底定大事未敢舉行公當國中國統一之時機可立而待五子云雖有智慧不如乘勢雖有鎡基不如待時今時太有可為者也是以金門域埠兩總堂特委命三德偏遊各屬為籌建先烈祠勸捐收款專員三德雖不才時虞有忝厥職但承衆叔父重托不得不勉為其難望各同志時錫教言以助不逮俾先烈祠早觀厥成徐圖纂修洪門歷史興辦洪門商業創立洪門學校種種善舉次第進行是三德之所深慰也

▲一到處徵集之款隨收隨貯仿台山餘慶堂彙貯學校善款之辦法公推永利源林德緒均安號馬瑞堂兩君為簽押收款經理財政專員

▲二公推鄭慶仰黃珠世岑永和三君為經理附貯銀行財政員惟每次經理妥當後須將附貯手摺交回林德緒馬瑞堂兩君收執

▲三每次將收款若干先報告於金門總堂至附貯銀行之款若干須于報章登載以昭信實

▲四各埠支堂選定職員須知二德到日出而協助現時文牘往來必選選一書記以專其責但選材匪易暫山域埠總堂現任書記羅小白兼攝待選定專員然後將文牘撥歸他專理現時羅書記兼攝係當義務不給薪水

▲五凡附隸於洪門昆仲須一律鼎力輸將不得藉詞飾卸如有恃頑抗捐自後我洪門權利斯人不拘在何處概不得享受（若老贏而無工安身者不在此例限制）三德奉公馳驅望各昆仲毋以菲材見鄙可矣謹此佈告

奉兩總堂委命勸捐催收專員黃三德

▼○三才號

▲趣時餅食

聞之洗米而炊則為飯●溲麥而蒸則為餅●餅之為物●足以佐饔匜而作餱糧之上品也●況壺公偃兒色聞香●平叔愛銀泥玉屑●御膳有紅綾之賞●功臣乘乳酪之賜●姑勿論其製造之形式若何●惟聞碎香嚼月之名●無不為高客幽人所珍賞●本號在祖國延聘上等餅師●製造各色餅餌●比年以來●垂顧者皆奢口贊羨●茲近中秋佳節●精調玉液泡製●不敢有拂諸君子之所愛焉●

▲茲將各款月餅列后

金兔　月每包九毛
蛩豉肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛
蓮蓉肉月每包八毛
▲以上俱足壹斤四兩
蛋黃豆蓉肉月每包四毛五
豆蓉肉月每包三毛
什錦絨肉月每包三毛五
▲以上俱足壹斤
蛋黃火腿肉月每包八毛
火腿肉月每包六毛
鴨腿肉月每包八毛
棗泥肉月每包六毛
椰絲肉月每包三毛
玫瑰豆沙肉月每包三毛
五仁甜肉月每包三毛五

▲代售處域多利埠　祥泰號

▲電話（詩磨）壹弍九一

SAM CHOY COMPANY　Phone Sey. 1291
87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

雲高　延年堂
華埠　三才號　仝啓

▼○▲醫士何樹屏方脈

本醫生歷向祖國名家醫生崇研究調治男婦吐血內傷咳嗽痰血兼醫小兒全科各等雜症

現寓雲哥化埠片打街東
廣德隆號門牌二百九十一號
▲請線　矢毛　八八九四

▼▲茲將本堂第弍屆職員芳名列

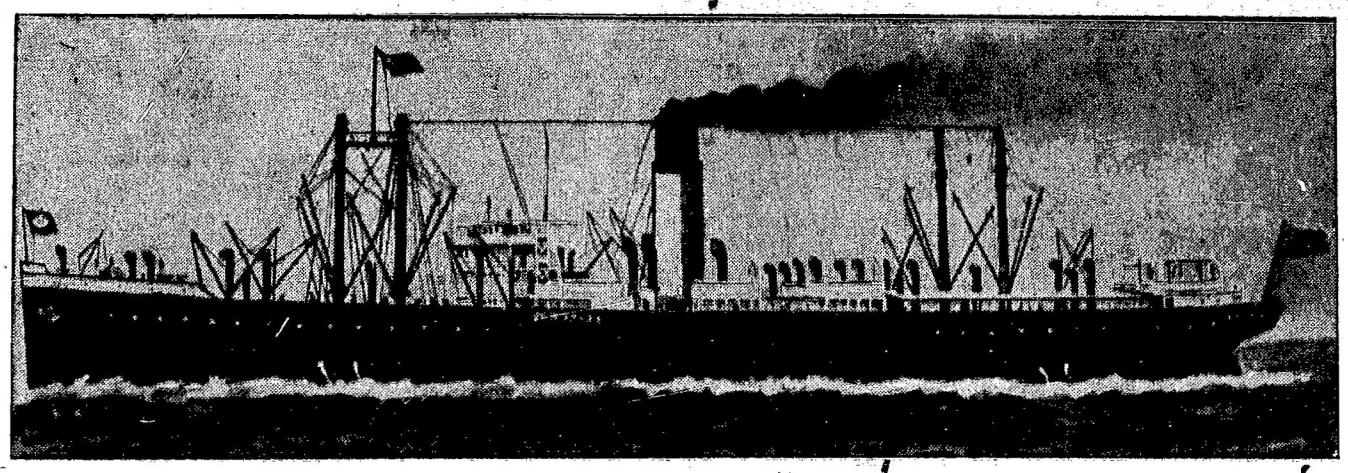
▲正董其昌
副董舉照
▲中文書記　振秀
銳光
▲交際員　保榮
星炤
▲司庫員　維謙
彰溢
▲監督員　厚榮
▲賬務員　銳光
▲核數員　鳳岐
慶輝
▲議長　盛煜
渭容
▲議員　楫照
懋敬　厚相
永昌　慶瀾
悅開　懋澗
庭振　維瑾
連贊　蛙華
厚培
▲各埠通訊幹事員
▲振可比埠　利元
▲黨近埠　忠梅
倘源
▲占尾利市埠
宏煥　振旺　倘腑
慶錦
▲吻吆埠　棠瑾
忠銮
▲二埠　塔　忠
▲卡晶利埠　家拒
林偉
▲企蓮打埠　樹亨
▲笠必珠埠　倘衍
厚桓
▲云寧埠　潘揚
厚侃
▲錦碌埠　厚常
▲都郎度埠　德湘
厚銓　忠溥
▲亞巴崙　厚經
關澤
▲坎文頓埠　延奎
▲勝轉埠　厚晚
▲李利核埠　鄧允
▲域多利埠　慶仲
錫槐

十一年　七月十八
雲高聯鄧榮
陽總堂佈告

▼○▲藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋船員招待殷勤船上任人自由足以極游目騁懷之樂務求搭客滿意 幸倘同國新爲留意

價目二號位一百零五元
大艙位五十八元戰費在內



▲由城埠開往香港船期

(船名)	列左	益臣	益臣	斜路比利	千打利士	布地勞士	斜路比利	千打利士	布地勞士
(船期)		七月十三	八月三号	八月廿四	九月十四	十月十二	十二月廿二	十二月廿六	十二月十四

▲代理人 城埠均安號 馬進雲埠均安棧 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

詩晏亞鐵路公司廣告 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

▲來往搭客諸君注意

本公司之新式客卡均用鋼製成
其堅固快捷實爲全球之冠
其所經之平坦路程及所過之美景實非他公司可能及之
旅行諸君留意留意

本公司謹啓

(茲將來往車期列下)

(由溫高巴開每日下午七點四十五分鐘)
(到溫高巴每日上午八點二十分鐘到埠)

華英客棧高華雲埠廣告

WAH YUNG ROOMS

No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾床褥新鮮地方雅潔空氣充足光線通明夏則清風徐來冬則氣龍烘煖(廳)內外均有冷熱水喉時常取用甚便并時有自由車接載客商往來諸君子簽肯適我本主人優禮歡迎

本棧住片打街東一百零五號
電話(矢毛)六八一三

司理人羅齊恬伍時令敬啓

通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C

兩廣中醫學堂優等畢業生李潤德內外方脉寓域多利雅安和堂

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

僑者本店開張於域多利數十年于茲承蒙各界光顧取信從事本港會信銀號及廣山油糖酒米京菓海味什貨俱各有名出產凡有貨色俱屬名牌上好貨物坑上各埠諸君光顧取信從事

快捷異常代理 郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許本店生意日見起色願爲改良諸君留心光顧格外歡迎

英昌隆
司事人 李進啓

Chinese Taxi & Expresse Co.

Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver.

自由客車 行李貨車 日夜啓行 有呼必應

吳兆 喊線(詩摩)四叁八五 吳國華

車站在北京樓下連記靴舖門口是也

廣濟堂參茸三鞭補腎丸

醫生林現注自製

每罐定價五元

秘訣 身壹 要訣 藥之

◎參茸三鞭補腎丸 每罐五元

吳國以民為本人以壽為先若同人具有強魄之雄壯欲長其壽首當固其腎吳腎為命門之首一磯閒也腎固則體魄強運壽偉權益不堅若不先為培補則體魄怠懈百病環生醫生有鑒於此為利濟倘脆返見特為精心研究製造此丸下寒不燥藥性和平常治尤天不足恢天失調鳴精神衰的陽事不舉夜夢遺精夜多小便勞心腹乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用實為益壽延年有吳腎之面神強筋補腦益智留春之能壯陽補腎益精之效如神試為衛生補腎活命之金丹也

跌打散痛止痛藥水 每瓶五元

此水乃本醫生秘方練進正地道藥料泡製加以丁香為汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛無論新舊跌打刀傷風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用無論何種試治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦力搽勿拿不可用力太猛每日擦三次自然消滅若跌打刀傷血流如注者急用綿花沾透此水即止血不可除去此棉每日二次將此藥水搽生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀滯者宜用此水浸透敷於患處一晚明晨換便見藥效此水亦治風濕骨痛此而已

跌打吊跳止痛散 每盒三元

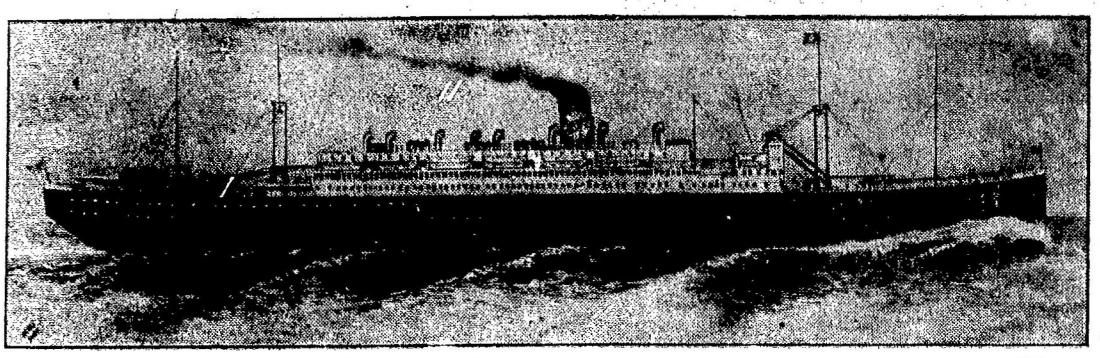
跌打之症乃人生最不測之事承世人多不重視以為無足輕重不知跌打之症有時內傷重大或傷及筋骨或傷及內臟或傷及血管或傷及神經或傷及骨節或傷及關節或傷及肌肉或傷及皮膚或傷及經絡或傷及氣血或傷及臟腑或傷及骨髓或傷及骨膜或傷及骨質或傷及骨縫或傷及骨端或傷及骨幹或傷及骨盤或傷及骨骼或傷及骨關節或傷及骨脊椎或傷及骨肋骨或傷及骨胸骨或傷及骨鎖骨或傷及骨肩胛骨或傷及骨上肢骨或傷及骨下肢骨或傷及骨手骨或傷及骨足骨或傷及骨頭骨或傷及骨面骨或傷及骨腦骨或傷及骨脊骨或傷及骨腰骨或傷及骨尾骨或傷及骨盆骨或傷及骨股骨或傷及骨膝骨或傷及骨脛骨或傷及骨腓骨或傷及骨踝骨或傷及骨足骨或傷及骨趾骨或傷及骨指骨或傷及骨掌骨或傷及骨腕骨或傷及骨肘骨或傷及骨臂骨或傷及骨肩骨或傷及骨頸

▼○▲新船出世　僑胞回國注意

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均各備有枕頭麥草毡床位寬濶電火光明幷置有煖籠風扇等俱全船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到香港後往小呂宋無憂天熱之虞倘蒙　貴客賜顧祈付字至代理人處便妥

詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞火車尤爲利便快捷妥當

（○○代總統）



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域開返港日期船期所定風雨不改

▲温秩珠　改名○○耆化臣　七月廿二號　又五月廿九

▲比市即　改名○○尾地臣　八月五號　六月十四日

▲企市頓市即改名○○麥堅利　八月廿九號　六月廿八日

▲舍路華市即改名○○昃臣　九月二號　七月十二日

▲板子李市即改名○○加蘭　九月十六號　七月廿六日

▲温秩珠　改名○○耆化臣　九月三十號　八月十一日

代理人　域多利　馬同昌　達永祥源　乾豐號　同啟

雲高華　舍路代理人　馬登

昌同利利多域

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

源祥永華水販

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 424 Vancouver B. C.

華豐乾泰水販

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

拾足金葉

請照住址

葉曉初　麗生號

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

鄧湛隆　美盛號

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

公司　聯盛

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 8978
Vancouver B. C.

利怡公司　新機明

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

雲高（乾）（豐）（號）華埠

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告

向辦祖國雜貨葯材

兼設西人餐館用品

遠近僑胞賜顧取價

額外從廉希爲留意

代理太平洋提督輪船公司客務兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諄大治謹白

廣萬生　雲哥　華埠

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466　Phone Sey 1473
Vancouver, B. C　Canada

本號專辦大宗　唐山雜貨絲髮　葯材發行幷代　理花旗鷄蛋麵　特別平沽如蒙　光顧格外歡迎

▼○▲致公總堂　通告

爲通告事照得鬱建廣州五祖先烈祠經已着手措辦現由美國致公總堂派委黃三德盟長遍遊各國與全人接洽幷商議善後辦法黃盟長不日啓程先由秋西而東然後遊歷古巴等國所到之處必先由本總堂通知佈告仰我全人准備歡迎實所切盼

▼○▲城埠致公總堂緊要通告

爲通告事照得本總堂徵收之正式會費（即公產捐）經已佈告在案限本年拾二月拾四號以前一律徵收如逾期不繳照例加抽至年捐一項原爲堂務要費按照大埠二次懇親會章程佈告每年限以六月爲額今限期已過仰各支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而重公費如查其人於堂底票及正式會費証書每年年捐等項缺一不納者此後遇有事變發生本總堂概不受理並不得享選舉及被選舉之權利以符根本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年　六月卅日　佈告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創舶英頭魚迄今開辦多年優蒙各勝貼盛英洲各貴號由遠來辦來各宇號生粉研雜今則何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着親個股寶商人在中國各埠挑選土產上白大秫米粘米運來自開機器揩粉倘成各粉專做發行按價低廉而論該粉宜有自謂但係真正貨而且新鮮如清係全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與敗雜係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘴商標細認貨色底不致候不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨粘米粉全上一百磅十五元五毛

淨糯米粉　五磅庄　一百磅十五元五毛
　　四磅庄

星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

告廣粉米糯司公魚尤譚榮

溫哥吧

（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候

來往諸君希爲留意是所厚望

雲南片打街門牌二十五十八號

▲電話▼（矢麼）29260

司理人　李錦　李樂　同啓

▼○▲香港求是週報出世

洪門報之設于海外亦不少矣言論之持平宗旨之純正久爲海外暢閱僑胞所稱許茲又在香港設一機關報與海外洪門報互通聲息該報所持之宗旨以提倡昌尚之道德振興工藝以裕民生及力矯感惰好惡之言論曾於八月七號爲出版之首期此後七天一期按期印發定其名曰（求是週報）示以實事求是之意也觀其首期所著之言論不但爲我洪門人所信仰即有心愛慕祖國之僑胞亦樂爲賜閱焉如欲定閱久暫可由大漢公報處掛號自必按期郵呈惟該報經費端賴報費爲週轉愛閱諸君乞將報費先惠

▲（價目）出版每月四册

零沽每册銀一毛五　二個月銀一元六毛

半年收銀二元　全年收銀五元

俱收美金包郵寄費如與報直接均無不可

香港油麻地柏街門牌九十七號

The Truth Weekly
97 Parkes, St.
Yaumati
Hong Kong
China.

第廿一廿二期已到　城埠致公總堂啓

整元春應馬花柳九散廣告

（考）（選）（壹）（等）（華）（業）（生）（蔡）（元）（春）（精）（製）

強種自來精

定價　每一罐銀一元貳　每二罐銀六大角　郵費另論

（郵費每罐加十仙）

美國每罐加十仙　外國每罐加十仙郵費照付

參茸三鞭補腎丸　每瓶銀二元五　小罐銀十元　半料二十元　半小料五元

龜鹿二仙固眞丸　每瓶銀二元　小罐銀十元　半料十五元

有夢遺精固本丸　每瓶銀二元　（滋水補腎）

無夢遺精蛤蚧丸　每瓶銀二元　（扶正除邪）

加料揭被合歡膏　每盒銀五元五毫　（壯陽補腎）

總發售處　HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥　每張銀二元五

立消蟾蜍瘡瘍保命散每盒四元

一笑盜汗散　每盒銀一元五毫

屢驗紅白痢症散每罐銀一元五

百日咳醫禮紅散　每盒銀一元

婦科速愈白帶丸　每盒銀二元

止痛如神散每盒二元每料四元

安睡寧神清魂丸　每盒銀一元

自製八寶光明上上眼藥每罐毫

立止吐血鼻血便血藥散每盒毫

參茸救貧四寶集　每盒銀五元

靈閨香濃種子丸　每盒銀五元

萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔瘡弦蓮便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹清精毒不傷身體所以尊爲獨步羣雄如患以上病者速宜請服幸勿遲疑觀望多受苦痛時病危醫費成大患請此佈告

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　鄧費自理

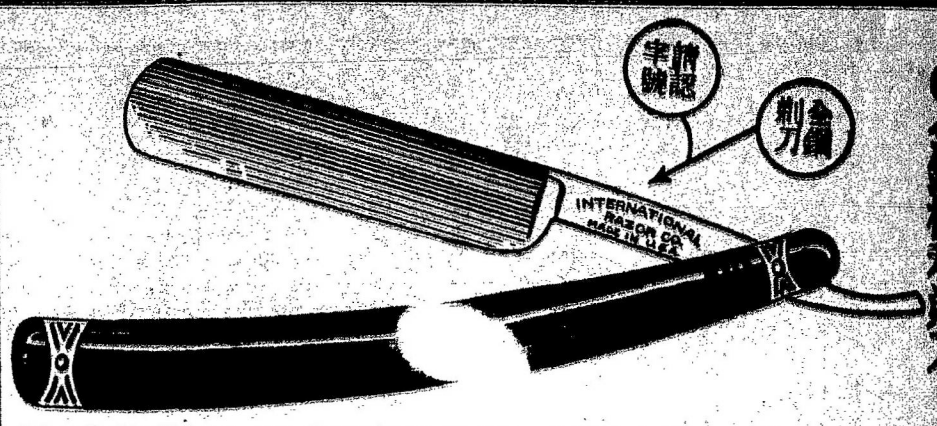
○○跑名仙腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得補午增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞機工作苦及患虛太過精能腦髓慢動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾即時盜汗腦痛遺精耳鳴腰部重膝酸軟漸失硬健此腦部之壞人多未知日久失治流爲癆病世名醫十種教一此症於美洲發現尤甚良可悯矣此丸靜養其四不獨能醫治壞腦之更能培元固腎肥壯身體服兩延年真救世藥航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀五元

海狗乃水族最健最淫之物善於續斷其陽具生成帶骨爲他類生物所無稱爲有補無瀉特別靈品藉其温補之性以壯陽滋腎之性以固精能以人參茸氣脫可旺血合灭功類鎖夾算之須鉢所向無敵服後精神如火日久床頭抗衰益壽之（用法）每服三錢　每日一服　茶酒下　服下直往　總埠各具

金鐘牌剃刀



此剃刀乃在我美大量廠名之鐵廠所製造用上等鐵鋼而一匠打磨精細巧妙非他家所能企及濕自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物資耗損昔日各製造廠精巧之工匠多數捐軀于沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機步振科學大進步就如鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅將其盡勝今日歐洲之出品不啻倍也

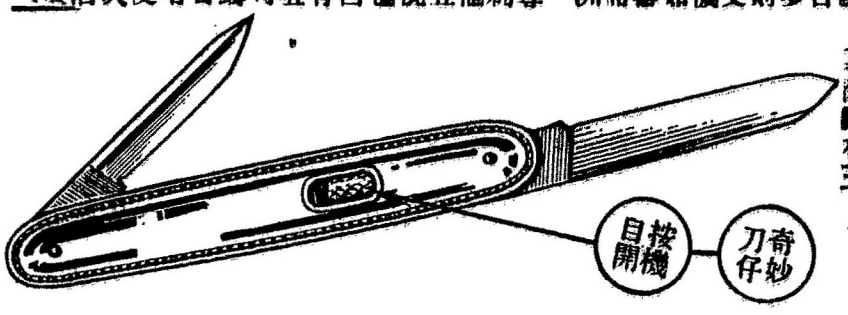
此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若風薙髮剃髭鋒立斷此剃刀在他家最低至少沽銀三員五角今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也

此剃刀之柄有紅黃綠白及藏班各色水而刀五有四分開五分開方咀咀咀之別任由貴客中意買一隻此剃刀之刀頂處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號購者須要記認有此字號方為靚貨諸君使用序不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毫五外埠每張加郵費一毛

請君買此剃刀使用若不滿意原價奉回 五洲药房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St, East, Vancouver, B. C.

▲買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機關開合機機則刀肉自開不按機亦不能攏合其優點有三



(一)開合不需手觸凡指甲軟薄者非常利用

(二)因其有機關門定故忙急施用時無反鈸誤合損傷手指之虞

(三)隻手可按關開合無需兩手開闢之煩其機關乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機關故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高華埠片打街東中華會館樓下

▲請認牢號

五洲药房新到唱碟

▼○▲温生財炸爭琦 武生公爺忠 二簧 兩隻
▲猩猩女追夫 女伶蘇仔 戀檀 兩隻
▲孫武子演說十三篇 武生東坡安 小生靚清 共四隻
雙簧二王二流邦子反指
▲六國封相 全班脚色 大一班鑼鼓 三隻
以上俱是廣東調 雙面唱碟每個八毫五
另新到北京厦門江蘇楊州唱碟列后
▲獨木關杜十娘 北京花旦小子和 一個
▲雪中行單 江蘇男女學生唱歌 一個
▲遊龍戲鳳大放送口 四平調北京 一個
▲楊貴妃醉酒 北京花旦平調 一個
▲杯酒勸 厦門閣旦小玉卿 二個
▲千叮萬囑 厦門閣旦玉嬋 二個
▲二進宮 北京景玉峯 西皮二王 一個
▲哈哈笑江蘇小曲 花旦戴松甫 一個
▲轅門斬子 老生劉鴻聲 北京西皮 一個
▲柴桑口 老生時慧寶 北京二王 一個
▲四郎探母 仝上 北京西皮 一個
▲九連環 蕩湖船 楊州花旦小曲 一個
▲風波亭 探寒窰 西皮二王 一個
▲孟姜尋夫 北京花旦小子和唱春 一個
▲二六四合 江蘇絲竹樂器 一個
以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八毫五仙
外埠函購快捷無誤寄費貴客自理
唱碟太多不能盡錄 印有目單函索即寄

ENG CHOW COMOANY
104 Pender St, E. Vancouver, B. C
雲哥華埠 五洲藥房謹啓

唱碟太多不能盡錄目錄函索即寄

雲哥華五洲大药房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房自置驗眼較光機器配合各式眼鏡凡戶年日力不足倘光不正或老年眼花睛脹者均能以光線曲折之鏡片特而正之本藥房帶有各款眼鏡及太陽眼鏡出售雲華五洲大藥房啟

昌盛榮記金舖

CHONG SHING COMPANY
272 pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各款俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨眞價實僑胞賜顧額外歡迎

舖在雲埠片打街東二百七十二號

▲電話（矢慶）三四九七

司事人黃天文照文錦成敬啟

雲高華埠合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各款顧繡檀山及各款竹器磁器各種唐山茶米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎

公推統代理恩平公報 全年二元 每本壹毫

喊線 詩廖 六二五六

司理 鄭厚和 福藉 啟

雲高華埠協和安洋服店

H. W. Owie, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

（相宜）內外洋服 靴衣帽褲 箱皮袋氈 絲正絲巾 俱各齊備

司理 盤强啓

雲高華埠義泰藥房

G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（發售）中西良藥化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大帮鳥麗參玉桂花旗參發行雜散售

（接理）▲環球電報 都繙寅快 車公司 加拿大 美國中國 上海香港 廣州 滙兌 快捷 無悞

司理 盤伸啓

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

電話 （詩廖） 三四四零

▼○▲欲購新鮮瓜菜者快來

啓者弟園專接辦中西瓜菜若蒙光顧請隨時賜單定選上等貨寄上取價從廉以圖久交此佈

Mee Chung P. O. Box 42 Vernon B. C.

云寧埠美昌盤植啓

▼○▲雲埠合義公司又

實業公司又收到股銀

▲雲高華埠鄭福勝堂壹百圓
▲學女甘員 林德沃廿員
▲周家谷十五員 鄺鳳記十元
▲吳其美五元
▲李福均 十元
▲城多利 林德緒五十員
林德亮卅元 黃珠世廿元
馬聯山廿元 陳森 林華弟 劉滿
吳津賀 崔子 呂就 戴安麟 周瑞挹
以上每名十元
▲笠籠市篤敬公堂五十元
黃進昌十元
占尾荊市敦公堂 二十元

▲催收報費

本報向蒙各界諸君殷殷垂注今人不勝感激惟全年報務端賴愛閱諸君力助始能維持茲當夏去秋來費用略覺浩繁必藉諸君將報費賜交以資週轉愛閱諸君新諒之諒之

本報特啟

◎華僑教育問題討論欄

我對於華僑教育一年所見〔蕭憲章〕

（再昨）

（二）輕視國文「保存國粹」這句話。人人都知道重要的。「數典忘祖」這句話。也是人人知道警醒的。但華僑子弟。對於外國文字。非常的重視。對於華文。反看不上。好像把外國文作正科學。華文當作副科學一樣。入國文總要用功做去。華文隨意便可。這種意識和態度。積之以歲月。難免受入同化。怎樣能够保存國粹呢。怎樣不至數典忘祖呢。我說這些話。確有感觸而發。因爲許多學生。對於外國文學校考試的時候。非常的用功溫習。華文學校考試的時候。便毫不經意。考也好。不考也好。成績高也好。成績低也好。總不理會。有時還將學習華文的時來溫習外國文。這還不算數。更有拿願犧牲華文學校的考試。來專心致志溫習外國文。做教師的用盡心機來誘導他。仍不能定鼎之初。府州縣曾設儒學。以爲地方教育之制。比前益密。然其職任。不過專理課試。干管學職權。學有專官。惟僅及于貴族。明祖爲力。這是甚麼緣故呢。我估量由於外國文學校有畢業。成績不及格。的就要降級。或停止升級。做學生的實每有名無實。清末廢科舉。興學堂。設管學於各省。名曰提學使司。縣城則設勸學所。反正以後。提學使司。改爲教育司。旋改教育廳。廣東首倡民治。今則改爲教育委員會矣。至各縣則初設督學局。旋改勸學所。今則改稱教育局。名雖不同。而管理學務之權則無不同。因但既然輕視了華文。華文學校。蓋不如此不足以統一學務也。況教育行政機關之外。復有省縣鎮鄉教育會以輔助之。舉凡可以促學務之進行者。無不隨時添設。獨惜經費支絀。立撤無常。遷者海內名流。莘莘學子。痛武人之橫暴。憤軍閥之專橫。學校變作營房。學歎移爲軍餉。罷學之事。時有所聞。由是觀之。華文學校。

姚樹南醫花柳百病天下無雙

花柳毒丹

治眼中倒插睫毛散每帖五元
遺精白濁無夢失精每帖五元
治腳氣腫痛水每帖五元
治腳氣腫痛藥每張銀一元
眼中痛漲散血腫痛每帖五元
小兒五疳疳積每帖銀二元
花柳解毒藥每帖銀一元
花柳解毒藥酒每帖銀一元
治腳氣腫痛藥每張銀一元
小兒痘痛每帖銀二元
喉症外治散每帖銀一元
小腸氣痛散每帖銀一元
婦科白帶丸每帖銀一元
天下聞名萬應膏藥每張銀一元
小兒痘痛每帖銀一元
花柳快活丸梅毒散每帖銀一元
小腸氣痛散每帖銀一元
婦科白帶丸每帖銀一元
點眼光明退腫散每帖銀一元
痲疹消毒散每帖銀一元
痲疹演毒散每帖銀一元
天下聞名萬應膏藥每張銀一元
小兒痘痛每帖銀一元
花柳快活丸梅毒散每帖銀一元
小腸氣痛散每帖銀一元
婦科白帶丸每帖銀一元
點眼光明退腫散每帖銀一元
痲疹消毒散每帖銀一元
痲疹演毒散每帖銀一元

本醫生精通花柳科治療花柳百病數十年經驗豐富對於花柳症之治療有獨到之處凡患花柳症者不論新舊輕重經本醫生治療無不藥到病除本醫生有鑒於花柳症之危險性故對於治療花柳症之藥品特別注意絕對採用最新最優之藥品以期治療之效果迅速而且本醫生對於治療花柳症之收費特別低廉貧苦病人尤為優待

本醫生對於花柳症之治療方法分為內服外用兩種內服藥丸藥水藥酒外用藥水藥膏藥粉藥洗藥等等種類繁多不勝枚舉